S/AC.49/2019/44

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.: General
16 August 2019
Arabic
Original: French

لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٩ موجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، وتتشرف بأن توافي اللجنة طيه بمعلومات عن تنفيذ التدابير الواردة في الفقرة ٨ من القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧) (انظر المرفق).

230819 200819 19-14080 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٩ الموجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة

تقرير سويسرا عن تنفيذ الفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٢٣٩٧ (٢٠١٧)

١ - في سويسرا، يُنفَّذ القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) والقرارات اللاحقة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بموجب المرسوم الذي يفرض تدابير ضد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (RS 946.231.127.6).

٢ - وتُطبَّق الفقرة ٨ من القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧) من خلال المادة ٢ (ب) من المرسوم، التي تنص في فقرتها الفرعية ١ على أن ”تقوم السلطات المختصة بالإلغاء الفوري للتراخيص بموجب حق الأجانب الممنوحة لمواطني جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الذين يمارسون نشاطا مدرًّا للدخل“. ووفقا للفقرة الفرعية ٢، ”يمكن لأمانة الدولة لشؤون الهجرة، بعد التشاور مع المكاتب المختصة في الوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية وأمانة الدولة للشؤون الاقتصادية، أن تمنح الاستثناءات من التدبير المنصوص عليه في الفقرة الفرعية ١ عندما لا يتفق سحب الترخيص بموجب حق الأجانب مع التشريعات الوطنية أو مع القانون الدولي“.

٣ - وأثبت تحليل البيانات المتعلقة بتراخيص العمل ومنح التأشيرات وتصاريح الإقامة أنه، في وقت اعتماد القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، كان ستة فقط من رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية يكسبون دخلا على الأراضي السويسرية ومعنيين بالفقرة ٨ من القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧).

٤ - وخلال فترة الاثني عشر شهراً التي بدأت من تاريخ اتخاذ القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، غادر سويسرا ثلاثة من رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الستة هؤلاء، أي نصفهم.

٥ - وستقدِّم سويسرا تقريرا نهائيا عن تنفيذ التدابير الواردة في الفقرة ٨ من القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، وستواصل التنفيذ الصارم للالتزامات الواردة في القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) والقرارات اللاحقة.